



入學申請書 (牧職訓練課程)  
APPLICATION FOR ADMISSION (PASTORAL TRAINING PROGRAMS)

\* 請用**正楷**填寫  
Please fill in **Block letters** \*

請貼證件相  
Photo Here

申請入讀年份 Admission Year : \_\_\_\_\_ 年 Year (  秋學期 Fall  春學期 Spring )

擬入讀課程 Apply for Program (請在適當的空格內打勾 Please ✓ in the appropriate box):

- 神學學士 Bachelor of Theology (BTH)
- 基督教研究學士及道學碩士雙學位課程  
Bachelor of Christian Studies and Master of Divinity (Dual Degree) (DDP-BM)
- 道學碩士 Master of Divinity (MDIV)

專讀 Full-time /  兼讀 Part-time       寄宿 Boarding /  走讀 Commuting

1、個人資料 Personal Particulars

姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文)  
Name in Chinese      請先填寫姓氏 Surname First      in English

出生日期：\_\_\_\_\_年 Y \_\_\_\_\_月 M \_\_\_\_\_日 D      性別：\_\_\_\_\_      身份證或護照號碼：\_\_\_\_\_  
Date of Birth      Sex      I.D./Passport No.

國籍：\_\_\_\_\_      出生地點：\_\_\_\_\_      職業：\_\_\_\_\_  
Nationality      Place of Birth      Occupation

地址 Address : \_\_\_\_\_ (中文 in Chinese)

\_\_\_\_\_ (英文 in English)

電話：\_\_\_\_\_ (住宅) \_\_\_\_\_ (辦事處) \_\_\_\_\_ (手提) \_\_\_\_\_ (傳真)  
Contact No. Home Office Mobile Fax

電郵：\_\_\_\_\_      宗派：\_\_\_\_\_  
Email      Denomination

婚姻狀況 Marital Status :  未婚 Single     已婚 Married     離婚 Divorced     鰥/寡 Widow/er

配偶姓名：\_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (英文)      子女數目：\_\_\_\_\_子 \_\_\_\_\_女  
Name of Spouse in Chinese in English      No. of Children Sons Daughters

**2、宗教經歷 Religious History**

所屬教會：\_\_\_\_\_ 主任牧師：\_\_\_\_\_  
Home Congregation Pastor-in-charge

地址：\_\_\_\_\_  
Address

施洗教會：\_\_\_\_\_ 施洗牧師：\_\_\_\_\_  
Church Baptising Baptismal Pastor

洗禮日期 Date of Baptism：\_\_\_\_\_年Y\_\_\_\_\_月M\_\_\_\_\_日D

現時聚會教會：\_\_\_\_\_ 主任牧師：\_\_\_\_\_  
Current Congregation Pastor-in-charge

地址 Address：\_\_\_\_\_

按牧教會（如適用）：\_\_\_\_\_ 按牧日期：\_\_\_\_\_年Y\_\_\_\_\_月M\_\_\_\_\_日D  
Church of Ordination (if applicable) Date of Ordination

**3、學歷 Educational Background (由近至遠的中學及以上學歷 From secondary school, list the most recent first)**

此欄必須填寫 Following information is compulsory.

曾應考 Completed	科目 Subject	公開考試 Public Examination	年份 Year	成績 Grade
<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 沒有 No	中國語文			
<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 沒有 No	英國語文			

由 From	至 To	學院 Institution	學位 Qualification
(年 Year/月 Month)			

**4、工作經歷 Working Experience (由近至遠 List the most recent first)**

由 From	至 To	機構 Organization/教會 Church	職位 Position
(年 Year/月 Month)			

**5、教會事奉（非受僱）經歷 Voluntary Church Service（由近至遠 List the most recent first）**

由 From (年 Year/月 Month)	至 To	教會 Church	事奉崗位 Position

**6、申請人經濟情況 Financial Circumstances of Applicant**

請闡述修讀課程的經濟計劃。（例如：自資或家庭資助、教會提供助學金或獲其他機構資助。）

Please explain your financial plan for your study in the program. (For example, by yourself or family support, by the scholarship from church or related mission board.)

**7、聲明及簽署 Declaration & Signature**

本人同意提供個人資料予信義宗神學院作入學審查之用，如獲取錄，本人亦同意授權該院使用本人資料作學生記錄及學院用途。I agree to provide my personal information to Lutheran Theological Seminary (LTS) for application use. If admission is accepted, I also authorize LTS to use my personal information for student records and the use of LTS.

申請人簽署 Applicant's Signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

**8、應繳文件 Credentials（必須在截止日期前提交 To be submitted before deadline）**

# 本院畢業生可豁免遞交的文件 Documents may be exempted for LTS graduates.

1	身份證或護照副本 Copy of I.D. Card or Passport
2	近照證件相 2 張 Two Recent Passport Photo * 其中 1 張貼於頁一上方 Stick one piece on Page 1.
3	報名費 Application Fee HK\$400，性格測驗費 Personality Test Fee HK\$400 * 支票抬頭「信義宗神學院」，Cheque payable to "Lutheran Theological Seminary".
4	# 自傳 Autobiographical Sketch ▶ 陳述得救見證、靈性經驗、事奉體驗、報讀神學的原因及志願，約 1,000 字。Including testimony of conversion, spiritual experience, the experience of church service, reasons for studying theology and future plans, around 1,000 words.
5	蒙召見證 Testimony of Calling ▶ 陳述報讀牧職課程之呼召及見證，約 1,000 字。Testimony of calling to pastoral ministry, around 1,000 words.
6	入學推薦信 Letters of Recommendation (1) 所屬教會 Home Congregation，及 (2) # 個別人士 Personal Referee * 「一般課程入學推薦」表格可在本院網頁下載 Download the "Recommendation for Admission - General Program" form on the LTS website.
7	# 學歷文件副本 Copies of Academic Records * 包括所列學歷之證書及成績單，入學試當天請出示正本以作核對 Including the certificates and grade reports of all listed academic records, the originals will be checked in the entrance exam.
8	# 公開考試（語文科）成績單副本 Copies of Grade Report of Public Exams (Languages) * 按照頁二第 3 項 According to Page 2 item 3.
9	申請道學碩士學位者，在獲取錄後必須呈交學士學位成績單正本。For MDIV application, an official transcript of the bachelor's degree should submit after admission.
10	健康證明書 Medical Examination Report * 填妥「健康證明書」表格 Completed the "Medical Examination Report" form. * 本地生在獲取錄後呈交 Local applicants can submit after admission. * 外地生則須在入學申請時呈交 Non-local applicants should submit together with the application.
11	豁免學分申請信 Application for Credit Exemption ▶ 申請人必須以書面提出及遞交有關成績單副本，並與入學申請書一併呈交。A petition for credit exemption with the relevant transcript copy should be submitted together with the application for admission.